

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

AE2600



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

---

|          |                   |          |
|----------|-------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Importante</b> | <b>2</b> |
|          | Seguridad         | 2        |
|          | Aviso             | 3        |

---

|          |                                    |          |
|----------|------------------------------------|----------|
| <b>2</b> | <b>Su radio portátil</b>           | <b>5</b> |
|          | Contenido de la caja               | 5        |
|          | Introducción                       | 5        |
|          | Descripción de la unidad principal | 6        |

---

|          |                             |          |
|----------|-----------------------------|----------|
| <b>3</b> | <b>Introducción</b>         | <b>7</b> |
|          | Conexión de la alimentación | 7        |
|          | Ajuste del reloj            | 8        |
|          | Encendido                   | 8        |

---

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>4</b> | <b>Cómo escuchar la radio</b>                    | <b>9</b> |
|          | Selección de la banda FM/MW                      | 9        |
|          | Sintonización de una emisora de radio            | 9        |
|          | Programación automática de emisoras de radio     | 9        |
|          | Programación manual de emisoras de radio         | 9        |
|          | Selección de una emisora de radio presintonizada | 10       |

---

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>5</b> | <b>Otras funciones</b>                     | <b>11</b> |
|          | Ajuste del nivel del volumen               | 11        |
|          | Cómo escuchar a través de unos auriculares | 11        |

---

|          |                                 |           |
|----------|---------------------------------|-----------|
| <b>6</b> | <b>Información del producto</b> | <b>12</b> |
|          | Sintonizador                    | 12        |
|          | Información general             | 12        |

---

|          |                              |           |
|----------|------------------------------|-----------|
| <b>7</b> | <b>Solución de problemas</b> | <b>13</b> |
|----------|------------------------------|-----------|

# 1 Importante

## Seguridad

- Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del producto para que se ventile.
- Use exclusivamente los dispositivos o accesorios indicados por el fabricante.
- **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o al producto:
  - Instale las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - del producto.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Extraiga las pilas cuando no use el producto durante un periodo largo de tiempo.
  - No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.
- Utilice únicamente las fuentes de alimentación que se indican en el manual de usuario.
- El producto no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque sobre el producto objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

## Seguridad auditiva



### Advertencia

- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche audio a niveles de volumen altos durante periodos prolongados.

**El voltaje de salida máximo de los auriculares no es superior a 150 mV.**

### Utilice un nivel de sonido moderado:

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

### Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

### Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

### Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Al tener una prioridad más baja que la de la salida del altavoz, la salida de los auriculares es solo una opción adicional.

## Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

### Aviso para la Unión Europea

Por la presente, Gibson Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/EU. Encontrará la declaración de conformidad en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Cómo deshacerse del producto antiguo



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/EU. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Símbolo de equipo de Clase II



Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema de doble aislamiento.

### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



#### Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

## 2 Su radio portátil

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Adaptador de corriente
- Materiales impresos

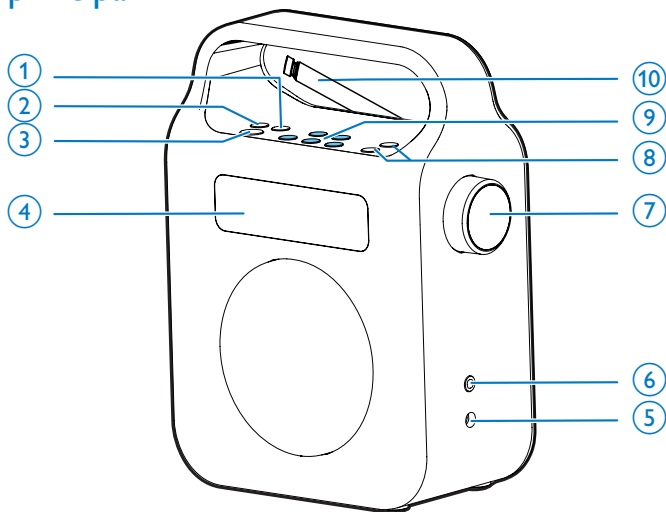
---

### Introducción

Con esta unidad podrá:

- saber la hora;
- escuchar emisoras de radio FM/MW.

## Descripción de la unidad principal



### ① SCAN/PROG

- Accede al modo de programación.
- Busca y almacena las emisoras de radio automáticamente.
- Ajusta la hora en modo de espera.

### ② BAND

- Selecciona una banda del sintonizador: FM o MW.

### ③

- Enciende la radio o cambia al modo de espera.

### ④ Panel de visualización

- Muestra la información de hora/emisora.

### ⑤ AC IN

- Toma de alimentación de CA.

### ⑥

- Toma para auriculares.

### ⑦ Control VOLUME +/-

- Ajustar el volumen.

### ⑧ + TUNING -

- Sintoniza una emisora de radio.
- Ajusta los dígitos de la hora y los minutos.

### ⑨ Botones numéricos (1 - 5)

- Ajusta o selecciona una emisora de radio presintonizada.

### ⑩ Antena

- Mejora la recepción de radio.



# 3 Introducción



## Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

## Conexión de la alimentación

Puede utilizar esta radio con alimentación de CA o con pilas.

**Duración de las pilas** (aproximada en horas)

|                |    |
|----------------|----|
| R14 (tamaño C) | 38 |
|----------------|----|

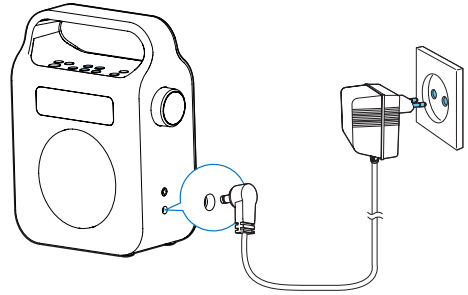
### Opción 1: alimentación de CA



## Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.

- Conecte el cable de alimentación de CA suministrado a:
  - La toma **AC IN** de la parte posterior de la unidad.
  - la toma de pared.



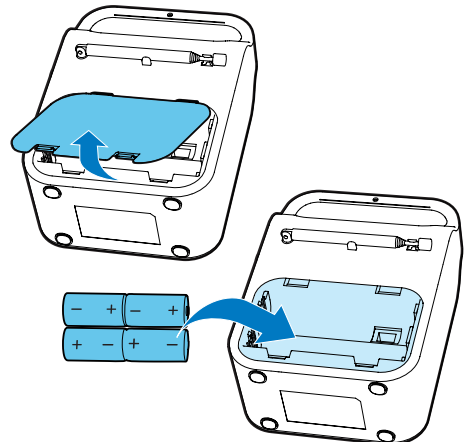
## Instalación de las pilas



## Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Riesgo de daños en el dispositivo. Extraiga las pilas cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Introduzca 4 pilas R14/C/UM2 de 1,5V (no incluidas) con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.





## Consejo

- Si la unidad principal se alimenta con pilas, la retroiluminación se enciende durante 5 segundos después de cualquier operación.

---

## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SCAN/PROG** durante dos segundos.  
↳ **[24H]** o **[12H]** comienza a parpadear.
- 2 Pulse **+ TUNING** - para ajustar el formato de hora y, a continuación, pulse **SCAN/PROG** para confirmar.  
↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 3 Pulse **+ TUNING** - para ajustar la hora y, a continuación, pulse **SCAN/PROG** para confirmar.  
↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **+ TUNING** - para ajustar los minutos y, a continuación, pulse **SCAN/PROG** para confirmar la configuración del reloj.

---

## Encendido

- Pulse  $\odot$  para encender la radio.  
↳ La radio cambia a la última banda seleccionada.
- Vuelva a pulsar  $\odot$  para poner la radio en modo de espera.  
↳ En el panel aparecerá el reloj (si está ajustado).

## 4 Cómo escuchar la radio

### Selección de la banda FM/MW

- 1 Pulse **⏻** para encender la radio.
- 2 Pulse **BAND** para seleccionar la banda de ondas FM o MW.

### Sintonización de una emisora de radio

Para sintonizar una emisora de radio:

- En el modo FM/MW, mantenga pulsado **+ TUNING -**.
  - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.

Para sintonizar una emisora de radio manualmente:

- En el modo FM/MW, pulse **+ TUNING** - varias veces hasta que encuentre la recepción óptima.

### Programación automática de emisoras de radio

#### Nota

- Puede programar un máximo de 5 emisoras de radio FM presintonizadas y 5 emisoras de radio MW presintonizadas.

- 1 Pulse **⏻** para encender la radio.
- 2 En el modo FM/MW, mantenga pulsado **SCAN/PROG** durante 2 segundos.
  - ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.
  - ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite de forma automática.

### Programación manual de emisoras de radio

#### Nota

- Puede programar un máximo de 5 emisoras de radio FM presintonizadas y 5 emisoras de radio MW presintonizadas.

- 1 Pulse **⏻** para encender la radio.
- 2 En el modo FM/MW, pulse **+ TUNING** - varias veces para sintonizar una emisora de radio.
- 3 Mantenga pulsado un botón numérico (1 - 5) para guardar la emisora de radio en el número correspondiente.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más emisoras.

En el paso 3, también puede programar emisoras de radio de la siguiente forma:

- 1 Pulse **SCAN/PROG** para acceder al modo de programación.
- 2 Pulse **+ TUNING** - varias veces para seleccionar un número de presintonía y, a continuación, pulse **SCAN/PROG** para confirmar y guardar la emisora en el número correspondiente.
- 3 Repita los pasos 1 y 2 para programar más emisoras.



#### Consejo

- Para sobrescribir una emisora programada, programe otra emisora en su lugar.

---

## Selección de una emisora de radio presintonizada

- 1 Pulse  $\odot$  para encender la radio.
- 2 En el modo FM/MW, pulse **1 - 5** para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

## 5 Otras funciones

---

### Ajuste del nivel del volumen

- Durante la reproducción, gire el control **VOL** para aumentar o disminuir el nivel de volumen.

---

### Cómo escuchar a través de unos auriculares

- Conecte los auriculares (no incluidos) en la toma  de la unidad.

# 6 Información del producto

## Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## Sintonizador

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Rango de sintonización        | FM: 87,50 - 108,00 MHz<br>MW: 531 - 1602 KHz |
| Intervalo de sintonización    | FM: 50 KHz;<br>MW: 9 KHz                     |
| Sensibilidad:                 | FM: < 22 dBf; MW: 3250 uV/m                  |
| - Mono, relación S/R 26 dB    | FM: > 43 dBf                                 |
| - Estéreo, relación S/R 46 dB |  |
| Sensibilidad de búsqueda      | FM: > 28 dBf; MW: 6000 uV/m                  |
| Distorsión armónica total     | FM: < 3 %;<br>MW: < 3 %                      |
| Relación señal/ruido          | FM: > 55 dB;<br>MW: > 40 dB                  |

## Información general

|  |   |
|--|---|
| Alimentación de CA                           | EML412511VD; entrada de 220V~ 240V 50 Hz/60 Hz; salida de CA de 5V~ 1 A |
| Pilas  | 6 V, 4 pilas de 1,5 V; tamaño "C"/ R14/UM2 CELL                         |
| Potencia de salida                           | 1,2 W   |
| Consumo de energía en funcionamiento         | < 5 W   |
| Consumo de energía en modo de espera         | < 1 W   |
| Dimensiones                                  |   |
| - Unidad principal (ancho x alto x profundo) | 138,5 x 186 x 79 mm   |
| Peso (unidad principal, sin embalaje)        | 0,57 kg   |

# 7 Solución de problemas



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

### No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Asegúrese de que las pilas estén insertadas correctamente.
- Asegúrese de que las pilas no están agotadas.

### No hay sonido

- Ajuste el volumen.
- Desconecte los auriculares.

### Reloj desconfigurado

- Sustituya las pilas.
- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el enchufe de alimentación.
- Restablezca el reloj.

### La unidad no responde

- Vuelva a colocar las pilas y a encender la unidad.
- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

### La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor u otras fuentes de radiación.
- Extienda por completo la antena.
- Ajuste la posición de la antena.



Copyright © 2014 Gibson Innovations Limited. Revised Edition © 2017  
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson  
Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.  
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and  
are used under license.

AE2600\_UM\_12\_V4.0

